

1. Situation

Yukiko, the wife, has called her husband Naoki on the phone.

Dialogue

ユキコ：^{いま}今、どこにいる？

ナオキ：ちょうど会社^{かいしゃ}出たところ。

ユキコ：そっか。

ナオキ：^{いま}今から^{かえ}帰るよ。

ユキコ：おつかれさま。

ナオキ：^{なに}何か^{ひつよう}必要なものある？

ユキコ：うん。^{みず}水^か買ってきて。

Breakdown

ユキコ：^{いま}今、どこにいる？

Yukiko: Where are you right now?

- ^{いま}今 now
- どこ where
- いる to be; to exist; to stay; use ある for objects and いる for people and animals

ナオキ：ちょうど会社^{かいしゃ}出たところ。

Naoki: I have just left the office.

- ちょうど just; exactly: ちょうど鈴木^{すずき}さん^き来たよ! Suzuki-san just came; 気温^{きおん}ちょうどいいよ。The temperature is just right.
- 会社^{かいしゃ} company; firm
- 出た^で past form of 出る^で
- 出る^で to go out; to come out; to attend

2021年12月20日 Level 1 水買ってきて。

- 所、^{ところ}とこ place, area: ^{ひろ}広い ^{ところ}所 a big place; point: ^{ところ}わからない ^{ところ}所ある? Is there anything you don't understand?; part, aspect: ^すどんなところが好き? What part do you like?; explains the current situation: ^た食べているところ I'm in the middle of eating; ^た食べたところ I just finished eating (= at the point where I finished eating.)

ユキコ：そっか。

Yukiko: I see.

- そうか、そっか is that so?; I see; you're right; そっか is colloquial

ナオキ：^{いま}今から^{かえ}帰るよ。

Naoki: I'm coming home now.

- ～から from; after: ^{にほん}日本から^き来ました。I'm from Japan.
- ^{かえ}帰る to return; to go home; to go back
- ～よ introduces new information; emphasises a sentence: ^{あさ}朝だよ! It's morning!

ユキコ：おつかれさま。

Yukiko: Good job today.

- おつかれ、おつかれさまです、おつかれさまでした good job; expression used to thank someone for hard work; also used as a greeting

ナオキ：^{なに}何か^{ひつよう}必要なものある?

Naoki: Is there anything you need?

- ^{なに}何か、^{なに}なんか something; things like ..., or something like that ...; conversation filler: ^{なん}んか、^{さむ}寒い。Well, it's cold; emphasises noun, often in a deprecating way: ^{さかな}魚 ^{きら}なんか嫌い。I don't like something like fish.
- ^{ひつよう}必要 necessary
- ^{もの}物 thing; object; stuff
- ある to be (existence); to have (possession); to happen; use ある for objects and いる for people and animals

ユキコ：うん。^{みず}水^か買ってきて。

Yukiko: Yeah. Buy me some water (and come).

- ^{みず}水 water
- ^か買って te-form of ^か買う; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: ^た食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: ^{きのうがっこうい}昨日学校行って、^{べんきょう}勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- ^か買う to buy
- ~てきて te-form of ~てくる; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: ^た食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: ^{きのうがっこうい}昨日学校行って、^{べんきょう}勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- ~てくる [1] go and ___; indicates that you will do something and come back to the original place; indicates you are doing something in addition to coming to a place: ^{がっこう}学校^いに行ってくる。 I'll go to school (and come back.) [2] indicates a gradual process: ^{そら}空^{あか}が赤くなってくる。 The sky is becoming red. [3] indicates something you've been doing in the past. ^{いま}今^{ひとり}まで一人^{しごと}で仕事してきた。 I've been working alone up until now.

2. Situation

Takeda-san and Sato-san are talking in the office during their lunch break.

Dialogue

たけだ はん た
武田：もうご飯食べました？

さとう
佐藤：いや、まだなんです。

たけだ いっしょ い
武田：じゃあ、一緒に行きませんか？

さとう
佐藤：いいですね。

たけだ みせ し
武田：おいしい店、知ってるんです。

Breakdown

たけだ はん た
武田：もうご飯食べました？

Takeda: Have you eaten lunch already?

- もう already; soon; again; more; strengthens expression of an emotion; filler word: なんか、もう、帰ろうよ。 Like, let's go home already?
- ご飯、ごはん rice; meal: 朝ご飯(朝食・朝飯) breakfast, 昼ご飯(昼食・昼飯) lunch, 夜ご飯(夕飯・夕食) dinner; supper
- 食べました past form of 食べます
- 食べます ます form of 食べる; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- 食べる to eat

さとう
佐藤：いや、まだなんです。

Sato: No, not yet.

- いや、いえ no; colloquial version of いいえ
- まだ yet; still: まだ帰れない。 I can't go home yet.

2021年12月20日 Level 1 水買ってきて。

- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: 明日、映画見たいんですよ/だよ
ね。I actually want to watch a movie tomorrow; often used with けど: すいません、トイレに行きたい
んですけど/だけど。。。Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なん
で明日、会社来ないんですか/来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm
or react to your observation: もう帰るんですか/帰るの? Are you going home already?; emphasizes
discontentment or anger: 何言ってるんだよ/んですか。What the heck are you talking about?; ~なんだ
with nouns, na-adjectives, and adverbs: 明日雨なんだ。It will rain tomorrow.

武田: じゃあ、一緒に行きませんか?

Takeda: Then, would you like to go together?

- じゃ、じゃあ well, so, then; if: 雨じゃ外で遊べないね。If it's raining, we can't play outside.
- 一緒 together; with
- 行きません negative form of 行きます
- 行きます ます form of 行く; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- 行く to go

佐藤: いいですね。

Sato: That would be nice.

- よい、いい good: 映画よかった! The film was great!; you may use this to indicate your preference
or choice: 私、ラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of
"like" on social media.
- ~ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?,
don't you?: 雨だね。Oh, it's raining (as you can see).

武田: おいしい店、知ってるんです。

Takeda: I know a good restaurant.

- おいしい delicious; tasty
- 店 store; shop; restaurant
- 知って te-form of 知る; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may
indicate a command: 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese

people often don't finish a sentence completely: 昨日^{きのう}学校^{がっこう}行って、勉強^{べんきょう}して。。。 I went to school yesterday, studied, and...

- 知る^し to know; use the te-form to say "I know": そのアニメ^し知ってるよ。 I know that anime.
- ~ている、てる verb form to express continuation; 食べる^た + ている = 食べている^た eating; てる is a colloquial version of ている; some verbs such as 知る^し uses this form to express the present situation 知っている^し (I know) but uses the present native form to say the opposite: 知らない^し (I don't know); often てん in spoken Japanese: それ、知^しってるの? Do you know that?

3. Situation

Haruka and her mother are talking.

Dialogue

母：見て。はるかの^{むかし}昔の^{しゃしん}写真。

はるか：子供の^{とき}時の？

母：そう。

はるか：こんなに^{ちい}小さかったんだ。

母：よく喋る^{しゃべ}子供^{こども}だったな一。

はるか：今^{いま}と同じ^{おな}だね！

Breakdown

母：見て。はるかの^{むかし}昔の^{しゃしん}写真。

Mother: Look. An old photo of you, Haruka.

- 見て te-form of 見る; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日学校行って、勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- 見る、観る to see; to look; to watch; to check; we use 観る for things like sports or TV shows
- 昔 the past; in the past; once (in the past)
- 写真 picture; photo

はるか：子供の^{とき}時の？

Haruka: From when I was a child?

- 子供 child
- 時 time, when: 子供の時 when I was a child; 時 o'clock

はは
母：そう。

Mother: Right.

- そう so (as in "I think so"): そう^{おも}思う。 I think so. ; そうなんだ。 I see.; that is so, that's right

はるか：こんなに^{ちい}小さかったんだ。

Haruka: I was this small.

- こんな(に) so; such; like that; こんなに may indicate a great degree of quality or quantity: こんなに^た食べたの? Did you eat this much?
- 小さ^{ちい}かった past form of 小さ^{ちい}い
- 小さ^{ちい}い small; little; tiny

はは ^{しゃべ} ^{こども}
母：よく喋る子供^{こども}だったなー。

Mother: You were a child who spoke a lot.

- よく good; well; often: 日本^{にほん}によく^い行きます。 I go to Japan often.
- 喋^{しゃべ}る、しゃべる to talk, to chat; more casual and colloquial than 話^{はな}す
- 〜^{あめ}だった past form of nouns and na-adjectives: 雨^{あめ}だった。 It was raining.
- 〜な、なー expresses emotions; emphasises the emotion; softens the sentence; often なー: 日本^{にほん}へ^い行きたいな。 I want to go to Japan; かわいいなー。 It's so cute.

はるか：今^{いま}と同じ^{おな}だね！

Haruka: The same as (I do) now!

- 同^{おな}じ same; おんなじ is colloquial

4. Situation

Matsuda-san and Nishioka-san are talking.

Dialogue

まつだ しごと
松田：まだ仕事するんですか？

にしおか すこ お
西岡：いえ。あと少しで終わります。

まつだ の
松田：じゃあ、ちょっと飲みませんか？

にしおか い きんようび
西岡：行きましょう。金曜日ですしね。

Breakdown

まつだ しごと
松田：まだ仕事するんですか？

Matsuda: You are still going to do some work?

- まだ yet; still: まだ帰れない。I can't go home yet.
- 仕事 work, job; 仕事する to work

にしおか すこ お
西岡：いえ。あと少しで終わります。

Nishioka: No. I will finish in a little bit.

- あと after; later; the rest; also; in addition; from now: あと三分あります。We have 3 minutes left (from now).
- 少し a little; a few
- 終わります ます form of 終わる; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- 終わる to end; to finish

まつだ の
松田：じゃあ、ちょっと飲みませんか？

Matsuda: Then, would you like to go drink a little?

- ちょっと (just) a little; a bit; (conversation filler)
- 飲みません negative form of 飲みます

2021年12月20日 Level 1 水買ってきて。

- ^の飲みます ます form of ^の飲む; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- ^の飲む to drink

にしおか ^い西岡 : ^{きんようび}行きましょう。金曜日ですしね。

Nishioka: Let's go. Since it is Friday.

- ^い行きましょう ましょう form of ^い行く; ~ましょう is a keigo form of ~よう which expresses desire;
let's __

- ^{ようび}曜日 days of the week;

^{げつようび}月曜日 Monday ^{かようび}火曜日 Tuesday ^{すいようび}水曜日 Wednesday ^{もくようび}木曜日 Thursday ^{きんようび}金曜日 Friday ^{どようび}土曜日 Saturday

^{にちようび}日曜日 Sunday

- ~し and; besides; because, since: ^{あめ}雨だし ^い行かない。 / ^い行かない、^{あめ}雨だし。 I won't go. Besides, it's raining.